

2010年9月30日

会員・お客さま各位

全国労働金庫協会

### オンラインシステム障害のお詫び

2010年9月22日（水）7時から9時27分の間、労働金庫連合会が管理・運用するオンラインシステムに障害が発生したことにより、下記労働金庫の営業店窓口でのお取引、労金の自動機からのお取引、インターネットバンキングの一部お取引が一時ご利用いただけませんでした。

会員ならびにお客さまには、多大なご迷惑とご心配をおかけいたしましたことを深くお詫び申し上げます。

障害の発生原因および再発防止策は下記のとおりでございます。

今後、このような事態が発生することがないように、再発防止に万全の体制で臨んでまいります。

#### 記

#### 1. 障害発生による影響

(1) 取引不可時間	9月22日（水）	7：00～9：27
	・インターネットバンキング	7：00～9：27
	・労金自動機取引	8：00～9：27
	・営業店窓口取引	9：00～9：27

#### (2) 影響金庫

影響金庫・店舗		取引種類
北海道労働金庫 静岡県労働金庫 北陸労働金庫 中国労働金庫	全店舗	労金自動機・営業店窓口取引 インターネットバンキングの一部取引
近畿労働金庫	一部店舗	労金自動機・営業店窓口取引 インターネットバンキングの一部取引
東北労働金庫 中央労働金庫 九州労働金庫	一部店舗	労金自動機・営業店窓口取引

## 2. 障害発生が発生原因

- (1) 障害発生の原因は、2010年9月21日(火)深夜に、ホストコンピュータと営業店端末や自動機との間でオンライン電文を通信するための通信制御装置(ECON)4台のメンテナンス処理を実施した際、機器制御用ミドルウェアの起動に不具合が生じ、ECON3号機および4号機が正常起動しませんでした。
- (2) 正常起動のために「障害復旧手順」に基づき、再起動処理を行い復旧を試みましたが、復旧過程において手順相違があり、復旧までに長時間を要することとなりました。

## 3. 再発防止策

- (1) 障害発生の原因となりました不具合につきましては、すでに修正作業を完了しており、オンラインシステムをはじめとする全てのお取引について問題なく稼働いたしております。
- (2) 障害復旧時の手順の再点検を行い、手順書の整備を完了いたしました。
- (3) 万が一、障害が発生した場合に迅速かつ確実な復旧を行うため、危機管理態勢の強化を図ります。

### 【本件に関するお問合せ先】

労働金庫連合会 センター総務部

電話 : 0476-45-5000

担当 : 西 祥男 (にし よしお) ・  
大野明子 (おおの あきこ)

受付時間 : (平日) 9:00~17:00